

AANVULLEND PARITAIR COMITE VOOR DE NON PROFIT (PC 337)	COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR LE SECTEUR NON-MARCHAND (CP 337)
CAO van 19 december 2023 betreffende de eindejaarspremie	CCT du 19 décembre 2023 concernant la prime de fin d'année
Toepassingsgebied	Champ d'application
<p>Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het aanvullend paritair comité voor de non-profitsector (PC 337) behoren.</p> <p>Onder "werknemers" wordt het werklieden- en bediendepersoneel verstaan.</p> <p>In afwijking van het eerste lid van deze bepaling, is deze CAO niet van toepassing op de assistenten aangeworven in het kader van een persoonlijk assistentie-budget (PAB'ers).</p>	<p>Art. 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la compétence de la commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand (CP 337).</p> <p>Par « travailleurs », on entend : le personnel ouvrier et employé.</p> <p>En dérogation à l'alinéa premier, la présente CCT ne s'applique pas aux assistants personnels engagés dans le cadre d'un budget d'assistance personnelle (PAB).</p>
Doel	Objet
<p>Art. 2. Voor zover voldaan wordt aan de hierna vermelde voorwaarden wordt een eindejaarspremie toegekend aan de werknemers bedoeld in artikel 1.</p>	<p>Art. 2. Pour autant que les conditions énoncées ci-après soient remplies, une prime de fin d'année est versée aux travailleurs visés à l'article 1^{er}.</p>
Bedrag van de eindejaarspremie	Montant de la prime de fin d'année
<p>Art. 3. Het bedrag van de eindejaarspremie bestaat uit een forfaitair gedeelte, verhoogd met een variabel gedeelte.</p> <p>Art. 4. §1. Het forfaitaire gedeelte van de eindejaarspremie bedraagt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Werkliedenpersoneel: 435,12 € - Bediendepersoneel: 575,91 € <p>§2. Het bedrag van het forfaitaire deel van de eindejaarspremie bedoeld in §1 van dit artikel wordt als volgt geïndexeerd :</p> <p>a) Er wordt een indexeringscoëfficiënt bepaald door de index van de consumptieprijzen van de maand oktober van het beoogde jaar te delen door de index van de consumptieprijzen van de maand oktober van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze deling wordt beperkt tot twee cijfers na de komma door de tweede decimaal af te ronden naar de hogere</p>	<p>Art. 3. Le montant de la prime de fin d'année se compose d'une partie forfaitaire majorée d'une partie variable.</p> <p>Art. 4. §1. La partie forfaitaire de la prime de fin d'année correspond à un montant de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Personnel ouvrier : 435,12 € - Personnel employé : 575,91 € <p>§2. Le montant de la partie forfaitaire de la prime de fin d'année visée au §1^{er} est indexé de la façon suivante :</p> <p>a) Il est déterminé un coefficient d'indexation en divisant l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre de l'année considérée par l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre de l'année précédente. Le résultat de cette division est limité à deux chiffres après la virgule en arrondissant la 2^{ème} décime à l'unité supérieure si la 3^{ème} décime est</p>

<p>eenheid, als de derde decimaal hoger of gelijk is aan 5. Als de derde decimaal lager is dan 5, wordt het resultaat beperkt tot twee cijfers na de komma zonder afronding.</p> <p>b) Het bedrag bedoeld in artikel 4§1 wordt vermenigvuldigd met de indexeringscoëfficiënt.</p> <p>c) Het resultaat van de toepassing van de indexeringscoëfficiënt op het bedrag bedoeld in artikel 4§1 wordt beperkt tot twee cijfers na de komma door de tweede decimaal af te ronden naar de hogere eenheid, als de derde decimaal hoger of gelijk is aan 5. Als de derde decimaal lager is dan 5, wordt het resultaat beperkt tot twee cijfers na de komma zonder afronding.</p> <p>d) Het bedrag, dat geïndexeerd en eventueel afgerond is, dient als basis voor de berekening van de premie van het volgende jaar.</p> <p>Art. 5. Het variabel gedeelte van de eindejaarspremie bedraagt 2,5 % van het bruto jaarloon van de werknemer. Onder bruto jaarloon, wordt verstaan : het resultaat van de vermenigvuldiging met 12 van het bruto maandloon van de werknemer voor de maand oktober in het betrokken kalenderjaar, met uitsluiting van andere premies, toeslagen of vergoedingen.</p>	<p>supérieure ou égale à 5. Si la 3^{ème} décime est inférieure à 5, le résultat est limité à deux chiffres après la virgule sans arrondi.</p> <p>b) Le montant visé à l'article 4§1 est multiplié par le coefficient d'indexation.</p> <p>c) Le résultat de l'application du coefficient d'indexation au montant visé à l'article 4§1 est limité à deux chiffres après la virgule en arrondissant la 2^{ème} décime à l'unité supérieure si la 3^{ème} décime est supérieure ou égale à 5. Si la 3^{ème} décime est inférieure à 5, le résultat est limité à deux chiffres après la virgule sans arrondi.</p> <p>d) Le montant, indexé et éventuellement arrondi, sert de point de départ pour le calcul de la prime de l'année suivante.</p> <p>Art. 5. La partie variable de la prime de fin d'année s'élève à 2,5% de la rémunération annuelle brute du travailleur. Par rémunération annuelle brute, on entend : le produit de la multiplication par 12 de la rémunération brute due au travailleur concerné pour le mois d'octobre de l'année considérée, à l'exclusion de toutes autres primes, suppléments ou indemnités.</p>
<p>Toekenningsvoorwaarden</p>	<p>Conditions d'octroi</p>
<p>Art. 6. § 1. Het totale bedrag voor de berekening van de eindejaarspremie wordt toegekend aan de werknemer die een functie uitoefent waarin hij volledige effectieve of gelijkgestelde arbeidsprestaties uitvoert en die zijn volledig loon heeft of zou ontvangen hebben tijdens de hele referteperiode, zoals bepaald in artikel 7.</p> <p>§2. De gelijkgestelde arbeidsprestaties staan opgesomd in de artikelen 16 en 41 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.</p> <p>Art. 7. De referteperiode loopt van 1 januari tot en met 30 september van het in aanmerking genomen jaar. Elke effectieve of gelijkgestelde gewerkte maand tijdens de referteperiode geeft recht op een negende van de premie toegekend volgens de bepalingen van artikel 3. Onder "maand" wordt verstaan: elke verbintenis die is aangegaan vóór de zestiende kalenderdag van de maand.</p>	<p>Art. 6. §1. Le montant total de la prime de fin d'année est octroyé au travailleur qui exerce une fonction impliquant l'exécution de prestations de travail complètes effectives ou assimilées et qui a ou aurait bénéficié de son salaire complet pendant toute la période de référence telle qu'elle est définie à l'article 7.</p> <p>§2. Les prestations de travail assimilées sont celles visées à l'article 41 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.</p> <p>Art. 7. La période de référence est la période allant du 1^{er} janvier au 30 septembre inclus de l'année considérée. Chaque mois de travail effectif ou assimilé pendant la période de référence donne droit à un neuvième de la prime octroyée conformément aux dispositions de l'article 3. On entend par mois, tout engagement ayant pris cours avant le seizième jour du mois.</p>

<p>Art. 8. §1. Wanneer de voltijdse werknemer het totale bedrag in het kader van de volledige arbeidsprestaties niet ontvangt, omdat hij de onderneming heeft verlaten in de loop van de referentieperiode, wordt het bedrag van de premie vastgelegd in verhouding tot de geleverde of gelijkgestelde arbeidsprestaties tijdens de referentieperiode.</p> <p>§ 2. De deeltijdse werknemer verkrijgt dezelfde rechten op de eindejaarspremie als de voltijdse werknemer. Het bedrag van de premie die hem wordt toegekend, wordt echter in verhouding berekend tot de duur van de geleverde of gelijkgestelde arbeidsprestaties.</p> <p>Art. 9. De eindejaarspremie is niet verschuldigd aan de om dringende reden ontslagen werknemers, noch voor arbeidsprestaties verricht in het kader van een studentencontract.</p> <p>Art. 10. De bedragen vermeld in de artikelen 4 en 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden niet toegekend aan de werknemers die reeds een eindejaarspremie genieten die minstens gelijkwaardig is aan deze twee gecumuleerde bedragen.</p> <p>Ondernemingen die reeds een lagere eindejaarspremie toekennen dan in deze CAO, kunnen deze vervangen door de eindejaarspremie voorzien in deze CAO of kunnen deze aanvullen zodat deze minstens gelijkwaardig is.</p>	<p>Art. 8. §1. Lorsque le travailleur à temps plein ne peut bénéficier du montant total de la prime parce qu'il a quitté l'établissement au cours de la période de référence, le montant de la prime est fixé au prorata de la durée des prestations de travail effectuées pendant la période de référence.</p> <p>§2. Le travailleur à temps partiel acquiert les mêmes droits à la prime de fin d'année que le travailleur à temps plein. Le montant de la prime qui lui est accordé est toutefois calculé au prorata de ses prestations effectives ou assimilées.</p> <p>Art.9. La prime de fin d'année n'est pas due aux travailleurs licenciés pour motif grave, ni pour des prestations de travail effectuées dans le cadre d'un contrat d'étudiant.</p> <p>Art. 10. Les montants repris aux articles 4 et 5 de la présente convention collective de travail ne sont pas octroyés aux travailleurs qui bénéficient déjà d'une prime de fin d'année équivalente à ces deux montants cumulés.</p> <p>Les entreprises qui octroient déjà une prime de fin d'année inférieure à celle prévue dans la présente CCT peuvent la remplacer par la prime de fin d'année prévue dans la présente CCT ou la compléter de manière à ce qu'elle soit équivalente.</p>
<p>Betalingsmodaliteiten</p>	<p>Modalités de paiement</p>
<p>Art. 11. De eindejaarspremie wordt in een keer vereffend in de loop van de maand december van het in aanmerking genomen jaar of uiterlijk in de loop van de maand volgend op de maand waarin de werknemer de onderneming verlaat.</p>	<p>Art. 11. La prime de fin d'année est liquidée en une seule fois dans le courant du mois de décembre de l'année considérée ou au plus au cours du mois qui suit le mois au cours duquel le travailleur quitte l'établissement.</p>
<p>Slotbepalingen en inwerkingtreding</p>	<p>Dispositions finales et entrée en vigueur</p>
<p>Art. 12 - §1. Deze CAO treedt in werking op 1 januari 2024 en wordt aangegaan voor onbepaalde duur.</p> <p>§2. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité.</p>	<p>Art. 12. §1. La présente CCT entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire.</p>